

BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALLEGO

CASA SOCIAL: AVENIDA GRAL. MITRE 782

PUBLICACION MENSUAL

EL QUE PERSEVERA VENCE

Presidente Honorario, don Antonio Paredes Rey

COMISIÓN DIRECTIVA

PRESIDENTE Don Edelmiro Castro
 VICE » José Insua
 SECRETARIO » Maximino da Costa
 PRO » Rogelio Santos
 TESORERO » Fernando Cebral
 PRO » José Vazquez
 BIBLIOTECARIO Don José B. Perez
 VOCALES » Francisco Maquieira
 » » Manuel Blanco Antelo
 » » Ramón Lorenzo Otero
 » » Raymundo Fernandez
 » » José M. Otero
 SUPLENTE: Sres. Basilio Lalín, Antonio Martínez Campos, José M. Revoredo, David Tesouro y Manuel Dorrego.

JURADO
 PRESIDENTE Don Joaquín E. Blanco
 SECRETARIO » Bernardino Prieto
 VOCALES » Joaquín Estrach
 » » José Benito Rodriguez
 » » Feliciano M. Culler

SUPLENTE: Sres. José B. Iglesias, Antonio Paredes (hijo) y Eloy M. Prieto.

REVISADORES DE CUENTAS

Sres. Francisco Lalín, German García, Lino Perez, Alfredo Najurieta, Ildefonso B. Paredes.

SUPLENTE: Sres. Francisco Queiro, José M. Sixto y Manuel Veiga.

CONSERVATORIO DE MUSICA

COMISION ESPECIAL

D. Juan A. Montes de Oca, D. Ildefonso B. Paredes,
 D. Florencio Santolaria, D. Manuel Castro

CUERPO DOCENTE

DIRECTOR: D. Humberto Miguez Rua

PROFESORES:

Srta. Livia Fernandez
 D. M. Passadores Ruiz
 » J. M. Castro

PROFESORES AUXILIARES:

Srta. Pastora Paredes
 » Josefa Lalin
 Joven Alberto Paredes

GERENTE: Don Carlos Sitoula — CONSERJE COFRADOR: Don Manuel Varela Cardama

COMISION DE FOMENTO

PRESIDENTE, D. Antonio Paredes Rey; VICE, D. Pedro Sagreras; SECRETARIO, D. Joaquín E. Blanco; PRO, D. Gregorio Sampayo; VOCALES: Sres. José Lalín, Feliciano M. Culler, Manuel Golan, Joaquín Estrach, Eloy M. Prieto, Pedro García, José M. Revoredo y Manuel Camiña.

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

Fundado el 6 de noviembre de 1905

Casa Matriz: 445, CANGALLO, 455 - Buenos Aires

Dirección Telegráfica: GALBANK

SUCURSALES

En la capital: N. 1, (Flores), Rivadavia 7025—N. 2, San Juan 3101—
N. 3, Corrientes 3220—N. 4 Entre Ríos 265—N. 5, Belgrano 2828
—N. 6, (Barracas) Montes de Oca 1702. En el interior (provincia
de B. Aires): Avellaneda, Lomas de Zamora, Chascomús, San Fernando
En el exterior: Montevideo: Cerrito 187.

Capital autorizado y subscripto.	\$	30.000.000
Capital realizado	„	12.359.140
Fondo de reserva	„	3.042.430.44
Prima á recibir al 31 de diciembre de 1911, que se incorporará al fondo de reserva	„	1.045.065.03

EFFECTÚA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

ABONA POR DEPOSITOS

En cuenta corriente	\$ m/n	1	0/0
A plazo fijo, de 30 días	» »	2	»
„ „ „ „ 60 „	» »	3	»
„ „ „ „ 90 „	» »	4	»
„ „ „ „ 180 „	» »	4	1/2 »
„ „ „ „ 1 año	» »	5	»
A mayor plazo convencional			
En Caja de Ahorros despues de 60 dias, desde \$ 10 c/l hasta 10.000		4	1/2

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente 9 %
 Por descuentos Convencional
 Por administrar propiedades Tarifa módica
 El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los
 puntos de España, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros.

Buenos Aires, octubre 1° 1911.

J. M. Miranda Luaces

GERENTE

ACLARACIÓN

Con motivo de la reproducción que en estas columnas hicimos de una correspondencia de Gomez Carrillo, altamente laudatoria para nuestra querida Galicia, hemos recibido una carta del Sr. Francisco Barrios Vallejo que no publicamos por la dureza de los términos que emplea al juzgar á tan eminente literato. El Sr. Barrios Vallejo se muestra indignadísimo con Gómez Carrillo por haber hecho público en esa correspondencia una opinión atribuída á la infanta Isabel sobre los españoles que acá residimos, opinión expresada por esa señora con la sal gruesa que le tiene dado fama entre la gente de mantón de Manila y de pantalón odalisca.

Las correspondencias de Gomez Carrillo que publica *La Nación* son publicadas también en *El Liberal* de Madrid y tanto allí como aquí nadie ha podido hallar en el artículo que tanto preocupa al Sr. Barrios Vallejo ese antiespañolismo que su fervoroso patriotismo le hace ver. No hay, tampoco, en el juicio de doña Isabel emitido, es cierto, con escasa delicadeza algo que pueda ofender á ningún español ni Gomez Carrillo se atrevería á publicarlo dada su caballerosidad cien veces demostrada y que le ha llevado hasta á desafiar al académico Cotarelo cuando un acto de este señor—la delación de la famosa Teresa Humbert—puso en duda ante el mundo la hidalguía española.

La personalidad literaria de Gomez Carrillo y su influencia en la cultura latina es indiscutible. Corresponsal en París de *El Liberal* de Madrid ha hecho en Francia más levantada propaganda por España que muchos escritores españoles que en París viven asalariados por nuestros gobiernos para cantar las excelencias de un régimen político y una dinastía que desdoran las doradas páginas de nuestra historia.

No somos patriotas en el concepto que el patriotismo proclama con esa infalibilidad basada en el ridículo y que nos llevó á quijotescos desastres. Pero, el señor Barrios Vallejo puede estar seguro, segurísimo que, gallegos hasta la médula, no nos hubiéramos atrevido á reproducir en el *Boletín Oficial del Centro Gallego* ningún artículo contra nuestra madre común fuera quien fuera su autor y por muy laudatorio que el artículo fuera para nuestra amada Galicia.

El cacique gallego

DEFINICION

(Para el novísimo Diccionario de la Real Academia)

El cacique es planta que se dá en Galicia por generación espontánea. Crece y se nutre en el seno de ese centralismo político-administrativo que hace de España el Infierno Terrenal. La planta caciquil se desarrolla lozana como la *cuscuta* para ahogar la autonomía de los municipios y matar en los pueblos su cultura y civismo. Fisonómicamente un cacique se parece á otro como los botones de chaleco: Rostro pálido, seco y afeitado, espejo de la aridez de su alma; cabello lacio que cambia de color según el gobierno que mangonea; frente estrecha como sendero municipal; cejas que parecen dos firmas falsas de testigos de *vista*; ojos escondidos en dos cavernas como chanchullos administrativos; nariz de ave de rapaña, simbólica en grado superlativo; boca hundida de tanto ocultar *filtraciones*; labios de papel secante pero con mas poder de succión; quijadas abultadas que son la desesperación de los fisónomos; orejas que se estiran ó encogen según el aire político que sopla; cuello de jirafa con una nuez tan pronunciada que parece huir del cuello y que sube y baja como bola de telégrafo óptico... Algunos tienen la osamenta de don Quijote, otros la del licenciado Cabra, otros la de un penco en ayunas.

Pillócrata ferviente, sus principios políticos los tiene guardados un poco mas abajo del corazón y en aquella parte anatómica que, familiarmente se llama bandullo. Los municipios le deben su estancamiento medioeval, las provincias, su desconcepto como entidades administrativas, Galicia, su anemia espiritual, su achatamiento cívico. El cacique embrolla quintas, tuerce pleitos, revuelve expedientes, abre cárceles, cierra escuelas, inutiliza reales órdenes, suspende obras públicas, paraliza atestados administrativos, arranca á los suyos de las garras de la justicia, estimula vicios, encubre delitos, tapa faltas, relaja costumbres, ampara proxenetas, trafica en honras, cambia complicidades, vende mercedes y compra silencios. La conciencia del cacique es la Almoneda del diablo.

En la zoología podrá encontrarsele símil á este bípedo: El cacique es serpiente que tiene el rabo en el Ayuntamiento, la barriga en la

Corralón de Maderas y Fierros

Postes, Varillas, Alambres, Torniquetes, Puertas, Ventanas, Tejidos de alambre, Puertas de fierro I. Artículos Rurales, Columnas de fierro, Pino Tea, Pino Spruce, selecto, Pino Americano, Maderas duras, Cedro aserrado Maderas para casillas, Fierro Galvanizado, Cal, Arena, etc.

CONSULTEN NUESTROS PRECIOS

Cerdá & Damonte

Pedro Mendoza 4049 --- **Puente de Barracas — Buenos Aires**

Unión Telefónica 253, Barracas

COCHERIA Y CORRALON DE CARROS

↔ DE ↔

MANUEL BELO

SE ALQUILAN CARRUAJES DE PASEO

SE HACEN CASAMIENTOS Y BAUTISMOS

Y TODO LO PERTENECIENTE AL RAMO

SE ALQUILAN PESEBRES

CALLE MAIPU 344

Coop. Telef. 71, Avellaneda — Unión Telef. 388, Barracas

AVELLANEDA

provincia y la cabeza en Madrid. Es pulpo de enormes tentáculos que los extiende por «sus dominios» y agarrota al contribuyente y le sorbe el tuétano. Es araña de culo negro que tiende en las Audiencias su red invisible, caza al incauto, le envuelve en papel de oficio y le chupa la sangre dejándolo más seco que un esqueleto.

En Higiene también se puede espigar algo sobre el símil caciquil. El cacique viene á ser la cloaca á donde vá á parar el provecho de todos los chanchullos, todos los timos jurídicos, todas las *filtraciones*, todos los abusos, todas las pillerías que cometen sus partidarios de tenedor y cuchara. Nieto de Monipodio é hijo putativo de Luis Candelas, el cacique gallego tiene un pie en el presidio y otro en el palacio.

Señor de horca y cuchillo se mete y remete en todo. El, basado en su poder, todo lo vé, todo lo observa, todo lo huele, todo lo palpa, todo lo guisa. Es como aire corruptor que se cuele en todas partes y todo lo vicia. Comparte con el cura de misa y olla el derecho de pernada y los diezmos y primicias. Destruye hogares, deshace armonías, rompe amistades y en todas partes que vaya deja *memoria aciaga de si...*

Su poder es ilimitado. Ante el cacique bailan concejales, saltan alcaldes, brincan gobernadores, danzan diputados, se contonean ministros y zarandean obispos. Los tráfugas políticos, los famosos equilibristas del trasero hacen mil piruetas en torno de este Dios de carne y hueso y le miman y le adulan y le santifican y le glorifican. No hay poder humano que sofrene al cacique. No hay político en España capaz de meterle en cintura. No hay nadie que pueda ponerle cascabel al gato. Ministro hubo que luchó toda su vida contra el caciquismo y acabó por convertirse en cacique.

Dios sin aureola, Papa sin tiara, Rey sin corona el cacique viene á ser en «sus dominios» Dios, Papa y Rey con *monteira* y *cirolas*.

El cacique es epidemia cuyo germen llevamos en nuestra sangre. Libres de la esclavitud caciquil sentiríamos bien pronto la nostalgia de la cadena...

IDILIO PÁJARO NIEVES.

BELONA

El destacamento, al regresar de su arriesgada expedición de descubierta, no volvía de vacío; traía un prisionero, y era nada menos que un oficial. Venía suelto, arrogante y despreciativo, fruncido el rubio ceño, contraídos los labios juveniles por una mueca colérica como si retase á los que, sorprendiéndole en avanzada, le habían cogido casi sin lucha, sin darle tiempo á una defensa leonina. Ni aun preguntaba á dónde le llevaban así; seguro estaba que no era cosa buena, porque ya conocía de oídas la siniestra fama del *Zurdo*, el cabecilla en cuyas garras había caído, y como no esperaba misericordia, quería al menos morir en actitud de caballero y de valiente.

Los que le escoltaban iban silenciosos. Dígase lo que se diga, y por muy avezado y endurecido que esté en ver correr sangre, infunde cierto respeto indefinible el hombre que va á morir; y si el que va á morir es un joven, como se ha tenido madre, se piensa en el dolor de la mujer desconocida, asimilándole al que sufriría en caso igual la otra mujer que nos llevó en las entrañas. Quizás este pensamiento no se define: es un sentir obscuro y vago, una sorda opresión ante la fatalidad que nos subyuga á todos. Ello es que los de la escolta callaban, callaban con huraño silencio. Únicamente lo rompieron para decir hoscamente:

—La tienda del general... Adentro.

Era orden del cabecilla que se le llevasen directamente los prisioneros, de los cuales sacaba con su astucia característica de leguleyo, con su cautela de perseguidor y perseguido que combate empleando la precaución tanto como las armas, noticias é indicaciones útiles. El cautivo entró, siempre altanero y firme; pero guardando esas fórmulas de respeto á que nadie falta en campaña, saludó militarmente. El *Zurdo* contestó al saludo haciendo la indicación de que el prisionero se sentase.

—Es usted muy joven...—fueron sus primeras palabras.—¿Lleva usted mucho tiempo en campaña, señor oficial?

—Ocho días... Poco más de una semana hará que llegué de Madrid, y sirvo á las órdenes de D. Juan Cabañero.

—Y vámos, dígame... ¿Cómo andan ustedes por aquel campamento? ¿Cabañero estará satisfecho de su última victoria!



BORGARELLO & OBIGLIO

Importadores de Pianos

Pleyel

Gaveau

Günther

Steingraeber

Römhildt

Krause

Noeske

Schwarz



Avenida de Mayo
839

Rivadavia 838/46

Sucursales:

ROSARIO: Calle Córdoba 883.

B. BLANCA: Chiclana 137.

AGENCIAS

EN TODA LA REPÚBLICA.

Exposición permanente de 200 Pianos

VENTAS A PLAZOS DESDE \$ 20 M. N. MENSUALES

Cambios, Alquileres, Composturas, Afinaciones.



El oficial se echó atrás indignado. ¿Le tomaban por un niño ó por un delator? Venía prevenido; sabía el fin de las preguntas capciosas del cabecilla.

—Perdone usted; no quiero hablar de eso ni de nada. Voy á ser fusilado y necesito recoger mi espíritu.

El *Zurdo* sonrió, haciendo con la mano el ademán inequívoco que significa «calma», y en tono mesurado y cortés pronunció:

No será usted fusilado, porque tendrá usted cordura, comprenderá cual es el deber sacratísimo de todo buen español, y reconocerá á nuestro legítimo rey. Ya ve usted de qué manera tan sencilla, y para usted tan honrosa, no sólo no morirá usted, sino que habrá dado hoy el primer paso de una brillante carrera, señor don... ¿Como se llama usted? espero que no tendrá inconveniente en decirme su nombre.

—Desde luego... Jacinto Aguilar me llamo.

—¿Aguilar de los Aguilares de Burgos?— exclamó alborozado el guerrillero.

—Justamente.

—¿Y su padre de usted se llamaba D. Cayetano de Aguilar, oidor en la Audiencia de Zaragoza? ¡Hola! Pues si yo he sido íntimo suyo. Entonces no me apodaban el *Zurdo*, porque no sabían que para tirar á los pájaros me servía de la izquierda... Entonces se me conocía por D. Joaquín Jimeno, fiscal de aquella misma Audiencia. ¡Las partidas de tresillo que hemos jugado su padre y yo! Y le advierto á usted, y usted bien lo sabrá, que su padre nunca fué cristino. ¡Sí cristino él! Partidario era de los que somos leales.

—Mi padre sería lo que quisiese—respondió Jacinto, que á su pesar sentía inquietud de esclarecer su situación.—Yo señor D. Joaquín, no puedo faltar á mis compromisos, á mi honor, á mi bandera. Soy oficial del ejército cristino y no me paso. Haga usted de mí lo que quiera; no me paso.

El *Zurdo* miró fijamente al joven, en quien encontraba rasgos de la conocida fisonomía paterna: el ceño algo severo; el arranque del pelo muy bajo; los ojos garzos, claros; el gesto reservado y señorial.

—¡Lástima de muchacho!—pensó.

Y, en voz alta, insistió cordialmente:

—Mírelo usted bien... A su edad de usted la vida es amable, y hay mucho camino que andar todavía. Vamos si quiere le daré plazo largo... Reflexione... Tiene usted tiempo. Pero preferible sería, sin embargo, que

se decidiese usted cuanto antes. A lo mejor nos enzarzamos con Cabañero.. y, en tal ocasión, los prisioneros *pueden estorbar*.

El tono con que pronunció la frase fué elocuente por su misma moderación estudiada. Jacinto, moviendo la cabeza, confirmó su negativa.

—No quiero plazos. Mañana, dentro de un año, diré lo mismo que ahora.

El *Zurdo* parpadeó ligeramente, y llamando al centinela, dió una orden.

—A ver si me traen la cena... El señor cenará conmigo.

Un cuarto de hora después servían al cabecilla y á su huésped. Jacinto estaba desfallecido de hambre; cuando probó las apetitosas magras de jamón y mojó los labios en el generoso vino del Priorato— el *Zurdo* se trataba á cuerpo de rey—, su actitud reservada cambió insensiblemente y empezó á fantasear con optimismo el porvenir. ¿Era posible que aquel íntimo amigo de su padre le sacrificase á él, á quien no tenía motivo alguno para quererle mal? ¿Se invita á un hombre á la mesa, se le obsequia, con ánimo de destrozarle horas después la cabeza á tiros? La incredulidad en la propia muerte— es curioso fenómeno tan humano— crecía en Jacinto á cada bocado de la sabrosa pitanza, á cada sorbo del zumo añejo que llevaba á sus venas calor eficaz. Le habían contado, es cierto, muchos casos terribles del expeditivo sistema con que los prisioneros eran despachados al rehusar pasarse; más esos casos no podían ser el *suyo*; no cabía que le tratasen como á los demás, y aquel señor bien educado, que le servía primero y le colocaba en el plato la mejor porción de asado de cabrito, dispudiese que á la madrugada... ¡Bah! ¡Que locura! Y la conversación se animaba, y Jacinto reía gozoso al escuchar de labios del cabecilla la broma inevitable:

—Muchas novias allá en Madrid, ¿eh? ¡Lo que se divierten los jóvenes allí! ¡Qué sal tienen aquellas madrileñas!

Las frutas, los licores, el bienestar físico de la feliz digestión que empieza... y un soberbio habano ofrecido por el *Zurdo*, completaron la ilusión dichosa del joven. Le pondrían en libertad, tendría ocasiones de combatir, ascendería, volvería á Madrid con humos de vencedor, á mirarse en unos ojos negros que ensombrece más una mantilla de blonda jugueteando sobre un puñado de claveles carmesíes... Así es que, cuando el *Zurdo* se levantó, murmurando con extraña

JOAQUIN E. BLANCO

ESCRIBANO PUBLICO

OFICINAS

Avenida Mitre 790

San Martin 22

AVELLANEDA

BUENOS AIRES

PARTICULAR

AYALA 748 — AVELLANEDA

Los distinguidos consocios D. Joaquin E. Blanco, Escribano Público, y D. Feliciano M. Culler, Agente Judicial, ofrecen gratuitamente toda clase de consultas sobre asuntos judiciales, administrativos, locales, provinciales ó nacionales, contratos, jestionos ante los establecimientos de crédito etc. etc. á los señores asociados con la sola presentación del último recibo.

Ofrecen tambien grandes ventajas á los asociados que deseen utilizar sus servicios.

expresión la vulgar frase «buenas noches», el oficial se cuadró gentilmente ante el antiguo compañero de su padre.

—Buenas noches y gracias, mi general...

—¿Dice usted verdad? ¿Servirá á mis órdenes...?

—¡Ah! ¡Eso no...! Pero crea usted que lo siento de veras...

—Yo más...

Apenas hubo salido el prisionero, custodiado por dos partidarios de aplastada boina, entró en la tienda un capitán, el mismo que había capturado á Jacinto. El Zurdo dió una orden lacónica...

—¿Al amanecer?—repitió el capitán.

—Sí; detrás de las tapias de la iglesia...

Y el cabecilla arrancó la última chupada y tiró el cigarro con un gesto de contrariedad y fatalismo.

EMILIA PARDO BAZÁN.

EL VALOR GALLEGO

Episodio de la guerra de Cuba

Para mi buen amigo Modesto Murais Saco.

¡Animo Rodríguez! ¡No te achiques Requejo! ¡Apunta bien Pineiro! ¡Allá vá eso perros mambises! ¡Pum! ¡Pum! ¡Pum!

El fuego del fuerte era horrible, espantoso, y el enemigo en desproporcional número, enviaba una espantosa lluvia de balas, sobre aquellos cuatro hombres, que se defendían como fieras, sin la más remota esperanza de salvación.

Las fuerzas del insurrecto Rego, (hijo de gallego), se componían de 800 hombres, y los que tiroteaban el fuerte eran su vanguardia compuesta de 150; que adelantándose al grueso de la fuerza iba en exploración, encontrando el fuerte *Andreita*, cerca del pueblo de *Cruces*, jurisdicción de *Santa Clara*; defendido solamente por cuatro soldados y un cabo; todos gallegos.

El fortín *Andreita* era el punto avanzado de una serie de defensas al poblado de *Cruces* punto estratégico sin duda alguna, por bifurcarse una red de ferrocarriles para toda la Isla.

Al heroico y valiente cabo Delgado le tocó aquella fecha memorable del 10 de Agosto de 1900, cubrir la guardia del fuerte con cuatro paisanos suyos gallegos como él; y con

esto está dicho todo, pues reconocido está hasta por eminencias extranjeras, lo que es el valor gallego, siendo patriotas como nadie, y valientes como leones.

La consigna era: estar alerta, y desde aquel punto rechazar al enemigo, si intentaba avanzar ó por lo menos detenerlo, y retroceder á las otras fortificaciones mas importantes cuando la lucha fuera ya inútil.

Delgado había oído *rechazar* pero no se había dado cuenta de lo de *retroceder*.

Recoiro—decía—*retroceder, retroceder eu, ó que é ó mesmo botarse pra trás... Non ó, eso nunca, antes morrer; como se houbera n'a terra naida capaz de botar pra tras, á cinco gallegos! ¡Recoiro! eso nunca. ¡Animo Rodríguez, non te achiques Requejo, apunta ben Pineiro!* ¡Y como tiran estos condenados mambises!

La situación se hacía cada vez mas insostenible, y de los cinco héroes, ya solo quedaban vivos Rodríguez y Delgado.

De pronto el cañón del fusil del cabo se *embaló* y al convencerse el gallego de su inutilidad, lo arrojó al suelo con fuerza sustituyéndolo por otro de los que estaban en el suelo y que pertenecían á sus compañeros de armas fuera ya de combate.

Una bala enemiga acertó á herir en el pecho á Rodríguez, que cayó de bruces echando sangre por la boca y retorciéndose en las convulsiones de la agonía.

Bueno recoiro; quedo eu solo, non importa; perros, agora van á ver de que é capaz un gallego.

Y con la febril excitación del entusiasmo patriótico, con el valor del héroe que no piensa en momentos preciosos el resultado de su inútil lucha, seguía él solo disparando con ojo certero y disminuyendo á cada tiro el número de uno de sus enemigos.

No le valían ni servían de nada las voces de sus contrarios que le decían que toda resistencia era inútil, que se entregara, que respetarían su vida; nada, él seguía apuntando y cada tiro era una nueva baja que hacía á sus enemigos.

Al fin, tenía que suceder lo que sucedió, sucumbir al número, y herido en cuatro ó cinco partes de su cuerpo, cayó exclamando: *¡Recoiro perros... Viva... Es... pa...ña.* No pudo decir más.

Las últimas sílabas del nombre de la patria querida, fueron oídas por los primeros enemigos, que asaltaron el fortín, y que casi avergonzados contemplaban aquellos cinco hombres, que habían detenido

Galicia y Rio de la Plata

COMPañA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Capital suscrito \$ 1.000.000

962-AVENIDA DE MAYO-962

Unión Telefónica 3443.—Libertad

Cooperativa Telefónica 2346.—Central

BUENOS AIRES

FARMACIA Y DROGUERIA ESPAÑOLA

— DE —

RODRIGUEZ Y GARCIA

Surtido completo de Drogas y Especificos-Oxigenos-Sueros antidiftéricos, Sueros artificiales esterilizados en ampollas

Se despachan recetas para todas las Sociedades

Despacho nocturno

MITRE 801 ESQ. ALSINA—U. T. 249 BARRACAS

BARRACAS AL SUD

AV. MITRE 790

AVELLANEDA

F. M. CULLER y Cía.

CHACABUCO 145

BUENOS AIRES

Remates, comisiones, hipotecas, cobro de cuentas, tramitación y arreglos de testamentarias y toda clase de asuntos judiciales.

La sección judicial está á cargo del Sr. FELICIANO M. CULLER, patrocinada por el Abogado Dr. Agustin E. Klappenbach.

CONSULTAS GRATIS para los Socios del Centro Gallego

su avance, mas de seis horas, y habían causado veinte y ocho bajas en la partida.

El heroísmo es admirado siempre y al reconocer el *Cabecilla Rego*, que llegó al momento con el resto de su fuerza los cinco hombres en tierra, observó que uno de ellos aun respiraba; este era el cabo Delgado.

Encargó que lo trasportasen al campamento con toda clase de cuidados, y se propuso desde aquel momento hacer lo que estuviera á su alcance para curarle, y despues convencerle para que se afiliase á su causa.

Las heridas de Delgado eran graves, pero al cabo de un mes, la robustez del herido, venció; entrando en un franco periodo de convalecencia.

El interés del *Cabecilla Rego* por Delgado había sido grande, y con la esperanza de que al restablecerse el herido ingresara en las filas á sus órdenes, no había omitido cuidado alguno para lograr lo que tanto deseaba, al ver el arrojo, valentía, y patriotismo de aquel héroe.

Las muchas veces que durante el curso de la curación de Delgado, el *Cabecilla Rego*, había visitado al enfermo, había creído descubrir en el gallego, gratitud y respeto profundo.

No se había engañado el insurgente cabecilla; y una vez que le hizo la proposición de que se pasase á sus filas, fué tal el furor que se apoderó de Delgado, que le dijo:

«Sr. Rego: debo á V. la vida, no lo niego, pero eso que V. me propone no lo haré nunca; antes máteme, pues yo no seré traidor á mi patria; le estoy agradecido á sus cuidados, ¡quien sabe si algun día podré recompensárselos, pero que me pase á sus filas, nunca.»

El *Cabecilla* al ver el patriotismo del gallego, su convicción, y su elevación de miras, no solo lo dejó en libertad entregándole al primer puesto español, sino que lo abrazó, lamentándose de la lucha fratricida que entre hermanos existía, y admirando á la patria que da hijos tan valientes y abnegados.

JOSÉ PELISIO GONZÁLEZ.

Buenos Aires Diciembre 1911.

FUERZA MORAL

Hay pueblos como hay individuos, que no conocen su valor y fuerza hasta que las circunstancias se las revelan y evidencian, los

arrastran como á pesar suyo al escenario en que deben actuar, y brillan allí donde el día anterior, oscuros, desconocidos ó menospreciados no se hubieran atrevido á penetrar. Humildes soldados hace un instante, son de repente llevados por el poder invencible de los acontecimientos, con la fuerza impulsiva de la inteligencia que no ha despertado al hallar su camino.

Nunca se sabe hasta que punto influyen ellos; hasta que punto son la cabeza que piensa y hasta cual el brazo que ejecuta; hasta donde el punto de apoyo. Lo cierto es que si se detienen, los surcos siguen su curso y los deja atrás, y si se adelantan demasiado, al volver la vista se encuentran solos. Lo que prueba que los mismos que creen dirigir, solo tienen poder para modificar, pero que en realidad son reflejos inteligentes del alma de los pueblos que los dirige en parte, y en parte es dirigida por ellos; sobre la voluntad del individuo, palpita así la voluntad semi-inconsciente de las muchedumbres, que á su vez recibe el impulso de la inteligencia más elevada de los individuos en que se refleja el mayor exponente de la cultura humana. Son empero, estas inteligencias individuales las que señalan el camino y caminan al impulso, sacando á las masas de su habitual inercia para hacerles dar un paso en el camino indefinido del progreso. Una vez dado este paso, las masas vuelven á detenerse, ya fatigadas por el peso de la materia y por el esfuerzo realizado, almacenando en su nuevo descanso nuevas fuerzas y nuevos conocimientos, que dormirán hasta que una nueva inteligencia poderosa vuelva á despertarlas.

Todo obedece así á causas: el acaso no existe en realidad: el acaso es la ignorancia de las causas: una vez que conocemos éstas, lo que creíamos casualidad se convierte en consecuencia lógica de los sucesos que acaecen independientemente de las voluntades individuales; el azar viene á ser el eslabón subsiguiente de la cadena indestructible de los acontecimientos, cuya corriente impetuosa el individuo puede hasta cierto punto desviar pero jamás detener. La idea es la que les ilumina el camino: ella va siempre delante de los hechos, allana los obstáculos, salva los abismos y traspasa las montañas.....

DOCTOR RAÚL VILLARROEL

Sr. D. GUMERSINDO BUSTO

Por tratarse de una persona tan respetable, y por ende paisano nuestro, damos con gusto cabida al presente artículo publicado en nuestro querido colega de Madrid "El Monitor Ibero Americano" y que hace resaltar la personalidad del Sr. Gumersindo Busto, como ilustre hijo de Galicia y como patriota distinguido:

«Frente al criterio estrecho y mezquino de las antiguas sociedades ha opuesto la vida moderna un criterio amplio y de justicia que ha permitido hallara su justo recompensa el verdadero mérito y resultase enaltecida la virtud para que su ejemplo sirva de estímulo á los hombres y todos laboren con entusiasmos en favor de esa obra del progreso en cuya realización está interesada la humanidad entera.

Factores que á ello cooperan son tantos como manifestaciones tiene el pensamiento humano, y por ello no cabe establecer distinciones, ya que precisamente de la armonización de tan heterogéneos elementos resulta la perfección en las empresas que á ese objeto se llevan á cabo.

Lo importante es que cada uno cumpla con sus deberes y en aquello que constituya su especial vocación y para lo que se sienta apto procure destacarse, señalando derroteros y orientaciones que, en consonancia con el alma de los pueblos, responda á esos deseos que son la expresión de cómo debe evolucionarse en esta época.

La publicidad de aquellos individuos dignos de ese honor es el acicate más poderoso á ese objeto.

Con ella las virtudes y las excelencias se divulgan y propagan, y, quiéranlo ó no las gentes, ese modelo que se enuncia influye más ó menos rápidamente, según sea el temperamento y la psicología de aquel que lo lee, y á quien va dirigida la enseñanza.

Al frente de estos renglones va enunciando el nombre de una personalidad á quién, sin vacilaciones de ninguna especie, podemos calificar de eximia por haber revelado una alteza de miras muy grande á la vez que ese altruismo y generosidad que caracteriza á las almas nobles y de quien puede aprender todo aquel que sienta anhelos en favor del engrandecimiento patrio.

Por ello su nombre goza de popularidad y respeto, forma en la que las masas exteriorizan cómo saben apreciar las condiciones

de las gentes, y que á la vez significa cuán fructíferos son los resultados que ha dado la democracia infiltrando en los corazones de los individuos, conceptos é ideas que han servido para la dignificación de la especie humana y con ella ampliar la esfera de acción dentro de la que nos desenvolvemos.

Nuestro digno presentado ha triunfado como triunfan los buenos, pues pensar que en la época actual la conquista de prestigios es factible apelando á subterfugios es, tanto como pensar en un imposible que repugnaría á nuestra manera de pensar y nos haría retroceder á aquellas edades en que la fuerza era la única razón que determinaba la vida de los pueblos.

Como demostración á lo espuesto, ofrecemos al público la personalidad ilustre y meritísima de D. Gumersindo Busto, á quien gustosos ofrendamos este sencillo homenaje de admiración, bien merecida por parte de cuantos le conocen.

El Sr. D. Gumersindo Busto, honra y prez de la colonia hispana de la región gallega, en la República Argentina, es uno de esos hombres que por su ilustración, cultura y talento práctico, han triunfado de modo admirable, utilizando sus portentosas facultades para el mejor servicio de la patria á la que dedica sus afanes.

Notario de extraordinaria competencia, y dotado de facultades extraordinarias, ha conseguido reputación y fama en la ciudad de Buenos Aires, donde su estudio es de los más concurridos.

Merece indicarse que D. Gumersindo Busto, es de los elementos que más se han distinguido por el amor á España, siendo él uno de los miembros de mayor prestigio de «La Unión Hispano Americana», «Pro Valle Miñor», entidad que tiene por objeto principal el dotar á Galicia de Escuelas, y difundir esa misma tendencia en Montevideo, Río Janeiro y San Pablo del Brasil.

Además el Sr. D. Gumersindo Busto, llevado de sus entusiasmos culturales, ha dedicado gran parte de su fortuna á la formación en la Universidad de Santiago de la Biblioteca «América» y para la que ha acumulado ya un gran número de libros, medallas, mapas, retratos, etc., que son de gran interés para el estudio y que justifican la gratitud que sienten las gentes por nuestro presentado.»

NOTAS DE GALICIA

(PARA LA NACIÓN)

II

Semtiembre de 1911

Las Hermanas enemigas

Hace tres ó cuatro años el municipio de Pontevedra me honró nombrándome gallego adoptivo. Y esto bastó para que un amigo á quien le comunico mis intenciones de ir á pasar un par de días á Vigo, exclamé:

—¡No vaya Vd!

—¿Por qué?—le pregunto,

—Porque si saben que Vd. es de Pontevedra, aunque no sea sino en calidad de ciudadano honorario, le echarán á Vd. á la ría. El odio entre vigueses y pontevedrinoses secular. Pero ahora se ha avivado aún más con motivo de las fiestas de la aviación. ¿No se ha enterado Vd.?

—No—le contesto.

—¡Parece mentira!—dice mi amigo.

Y luego, alzando la voz cual si fuese madrileño, me explica la gravedad del conflicto. Pontevedra, según parece, había contratado á un aviador francés llamado Garnier, para que volara durante tres días. Aprovechando la oportunidad. Vigo quiso á su vez contemplar á un pájaro humano y ofreció dos mil duros al aviador para que en acabando sus evoluciones por el espacio pontevedrés fuera á volar en éter vigués. «De mil amores»—dijo Garnier. Mas apenas los de Pontevedra se enteraron, acudieron al gobernador de la provincia y obtuvieron que en virtud de una ley en vigor su excelencia prohibiera al francés que volara en Galicia cuando terminara su contrato en Pontevedra. Al enterarse Vigo de esto, sintió que su dignidad estaba gravemente comprometida. El pueblo se lanzó á la calle prorrumpiendo en gritos amenazadores contra el gobierno. El municipio entero puso su renuncia. Los funcionarios abandonaron sus puestos: los jueces no quisieron abrir sus audiencias; la huelga de empleados fué completa. El gobernador de la provincia empero, no quiso volver atrás y mantuvo su prohibición. Entonces, para probar que en todo son más grandes, más ricos, más poderosos y más modernos que sus vecinos, los vigueses llamaron por telégrafo al rey de la aviación. Y desde hace tres días, Vedrines, el inmortal Vedrines, vuela

en Vigo, mientras en Pontevedra vuela el invicto Garnier.

—Supongo que con esto todo el mundo estará contento—le digo á mi amigo.

—¿Contento?—grita—¡Cómo va á estar contento nadie! Los de Pontevedra están furiosos porque creen que el gobierno no debía haber dejado venir á Vedrines. En cuanto á los de Vigo, han jurado que en cuanto un ciudadano de Pontevedra se presente en su ciudad lo echarán al agua.

La anécdota, tartarinesca y sabrosa como si un Alfonso Daudet la hubiera inventado, hace reír á los extranjeros que veranean en Villagarcía. Pero á los gallegos serios que ven las cosas sin pasión local, lejos de regocijarlos, los apena y los preocupa. Pontevedra y Vigo, en efecto, son un perpetuo peligro para la concordia de la región. Orgullosa la primera por ser la capital de la provincia y tener un gobernador y una infinidad de magistrados, y de funcionarios, y de caciques, contempla con desdeñosa insolencia á la segunda Vigo, por su parte, sintiéndose rica, viendo su puerto lleno de vapores, oyendo el sonido de su oro, burlase de su vecina. Y esto no sólo no tiene trazas de acabar, sino que cada día se agrava más. Como niños grandes, los habitantes de las dos ciudades rivales se pasan la vida tratando de molestarse.

—No se figure usted que sólo la gente ligera ó ignorante de Vigo y de Pontevedra está animada de ese localismo hostil—me dice mi amigo.—Aún la gente más sensata, aun la gente más seria, aun la gente más fría, participa del estado de ánimo popular. ¡Qué digo! El clero mismo, que debiera tratar de calmar los espíritus tomará parte en la perpetua lucha.

Pontevedra y Vigo

Nada tienen, no obstante que envidiarse, las dos hermanas enemigas. Viviendo cada una su vida, podrian ambas ser felices á su modo. Porque aunque situadas en la misma provincia, aunque colocadas en una misma costa, aunque bañadas por el mismo mar, tienen dos almas distintas. Una, Pontevedra, es una soñadora, una enamorada de las imágenes, una adoradora de la tradición. La otra, Vigo, es un pueblo de prosa. Pontevedra se ve en las aguas de su ría y encontrándose bella, de una belleza casi sobrenatural, se embriaga de orgullo. Vigo no tiene tiempo de pensar en contemplar su imagen, ni tiene dónde mirarla, porque los barcos enturbian

perpetuamente las linfas de su puerto. Pontevedra adora la política y tiene en su recinto diez ex-ministros que se entretienen en organizar mítines y banquetes, y en preparar elecciones y en pronunciar discursos. Vigo lo que tiene es banqueros, y armadores, y comerciantes; y en vez de oír el ruido de las palabras, complácese en escuchar el retintín de los escudos de oro. Pontevedra es todo fansasia y Vigo todo positivismo. Pontevedra vive en una perpetua ebullición de ideas sociales generosas y de espléndidas utopías políticas, á la manera de todas las ciudades etenienses, mientras Vigo, que se acuerda de haber sido fundada por los fenicios mercaderes, lleva una existencia de labor, de esfuerzo y de realidad. Pontevedra se contenta con ser hermosa. Vigo quiere ser poderosa. La ría de Pontevedra, es como un lago italiano en el cual se oye el murmullo rítmico de los remos. La ría de Vigo es un «havre» de hierro que sabe ya mezclar el humo negro de sus barcos, á la manera de Liverpool, con los vapores blancos de sus nubes. Pontevedra podría ser la hermana bonita y Vigo la hermana práctica. Y juntas, muy unidas, completándose la una á la otra, debiera formar la más admirable pareja

—En todo caso, no vaya usted á Vigo—dice mi amigo.

La grandeza de Vigo

No voy á Vigo, pues... Mi título de ciudadano de Pontevedra me aleja del gran puerto. Pero el gran puerto viene á mí con sus riquezas y sus esperanzas. Me lo trae, confraternamente, un publicista de esos que saben ser elocuentes con las cifras, el Sr. Ruiz Conejo.

—Véale usted y dígame si no es admirable—exclama.

—¡Sí que lo es!—le contesto.

Y, en efecto, es admirable de actividad, de sentido práctico, de confianza en sí misma, de intenso entusiasmo, de seguridad en su adelanto. Sus progresos son estupendos dentro de España. Hace cinco lustros, el número de personas que se embarcaban y desembarcaban cada año en su puerto, no pasaba de cinco mil. Hoy su movimiento de pasajeros es de sesenta y tantos mil. «Es decir—apunta Ruiz Conejo—que sumado el movimiento de Cádiz, Santander, Málaga, Bilbao y Valencia, se necesitarían aún algunos millares de pasajeros para acercarse

á tal cifra.» En punto á tonelaje también ocupa un lugar que ni la misma Barcelona puede disputarle. En 1910 entraron en sus aguas cerca de ochocientos vapores trasatlánticos, lo que tal vez parecerá poco en Buenos Aires, pero que es mucho en la península.

—Y eso que aun no tiene el puerto que debiera tener, que necesitan tener y que pese á la incuria oficial tendrá un día no muy lejano—exclama el señor Ruiz Conejo.

Y agrega:

—«Si hubiera en España opinión en materias marítimas y si la gente de tierra adentro conociera, estudiara, se ocupara de esas cosas, el puerto que Vigo anhela estaría ya hecho, porque ese puerto no es el de Vigo, sino el de España entera en el Atlántico. Precisamente la revolución operada en la ingeniería naval, que tiende cada vez á construcciones mayores, da á la bahía de Vigo condiciones para colocarse á la cabeza de los puertos del mundo, con muy poco dinero, relativamente que en él se gastara. Treinta ó cuarenta millones de pesetas, empleados en grandes dársenas, grandes grúas y grandes almacenes, harían afluir á Vigo grandes trasatlánticos en número superior al de todos los puertos de Europa. Téngase en cuenta que la extensión del fondeadero á la entrada es de 10 millas, y que ahora mismo, cerca de los muelles hay 12 ó 13 metros de calado; téngase en cuenta que ésta es, presisamente, la preocupación de los marinos de todos los países, por el aumento incesante de tonelaje en los buques. Actualmente existe un nuevo proyecto, debido al ingeniero Sr. Castell. Su costo será de 50 millones de pesetas. Comprende un gran muelle de viajeros, que en bajamar tendrá 14 metros de calado con 150 metros de línea de atraque, por 120 de ancho. En él habrá una estación, desde la cual podrán los viajeros salir para su punto de destino.»

Mientras España se decide á construir este puerto, Vigo hace lo que puede por engrandecerse. Su población aumenta día por día. La ciudad se transforma, se engalana, se amplía. Cada año se ven alzarse nuevas chimeneas humeantes de grandes fábricas establecidas sin ayuda de extranjeros. Sus teatros son varios y son bellos. Sus hoteles pueden rivalizar con los de Burdeos y son muy superiores á los de Madrid. Sus cafés llenos de gente, hacen ver la animación creciente de la población.

—Lo único que no tiene Vigo—dice con orgullo Ruiz Conejo—es plaza de toros. En eso, no parecen españoles los gallegos. El espectáculo cruel y salvaje de los caballos destripados, les repugna.

En seguida el mismo publicista agrega:

—Lo que costaría un circo taurino, lo emplea Vigo en paseos. La Alameda, frondosa, con lindos jardines y dos monumentos á Curros Enríquez y Méndez Núñez y el Malecón, sobre la incomparable bahía, que se divisa en toda su grandeza desde Cies hasta el lazareto. Pero esto no basta á la gran ciudad, y proyecta el más bello parque que nadie pudo concebir. Gestiona la adquisición del monte del Castro, que por artes mágicas pasó de ser propiedad del ayuntamiento á pertenecer al ramo de guerra. Consiguientemente, hará un parque que, comenzando á espaldas de las últimas casas, llegará hasta la cumbre. Sobre ésta se levantará un gran edificio, restaurant, casino y hotel para veraneantes. Sólo los que conozcan Vigo, los que á la cumbre del Castro hayan subido, pueden formarse idea del incomparable panorama que desde ella se divisa.

Cuando estuve en Vigo, hace tres años, lo que más me sorprendió fué el número de grandes casas que se construían en sus calles nuevas. «Esta gente—pensé—quiere hacer una ciudad nueva en unos cuantos meses, para no tener luego que pensar más en eso.» La verdad es que aquello que yo vi no era sino el principio de un movimiento de edificación general que en seguida se ha extendido por todos los barrios de la localidad. Con su habitual precisión, mi ciceron me asegura que á principios de este año había 164 edificios en construcción. Ahora ya todos deben estar terminados, pero otros tantos habrán comenzado á elevarse. Porque los viguenses son, en esto, iguales á los franceses, que desde tiempos inmemoriales pasan en Europa por tener la locura de la edificación.

Lo que no me dice Ruiz Conejo, es que gran parte de este oro que aquí se gasta en palacios, en teatros, en paseos, viene de la República Argentina. Pero con sólo dar un paseo por las calles de Vigo lo nota uno. A cada paso, la eterna frase sale de labios de quien nos acompaña:

—Esto es de uno que está en Buenos Aires... Esto es de uno que ha hecho fortuna en América...

La alegría gallega

Desde hace quince días me preguntó por qué los gallegos tienen fama de ser tristes. Y esta fama no hay que decir que es una invención de los franceses, como tantas otras famas españolas. No. Son los gallegos mismos los que aseguran que son tristes. «Somos tristes»—escribe doña Emilia Pardo Bazán... «Somos tristes», escribe Alfredo Vicenti... «Somos tristes», escribe Murguía... «Somos tristes», escribe Valle Inclán... Pero la verdad es que yo encuentro todo esto tan alegre, tan risueño, tan ameno, tan feliz, que tengo ganas de preguntar á todos los ilustres gallegos á quienes acabo de citar:

—¿A qué hora sois tristes?... ¿En dónde sois tristes?... ¿Cuándo sois tristes?...

En verano desde luego, no lo son. Son por el contrario regocijados. Son parleros. Son optimistas. Y sino dan voces ni hacen gestos como los madrileños, es porque son muy bien educados y muy finos.

—Tienen algo de franceses en la apariencia—decíame mi compañero de veraneo.

Mucho tienen, en efecto de franceses, no sólo en la apariencia sino en el fondo. La culpa de esto, según Menéndez Pelayo, la tuvo aquel celeberrimo obispo Gelmírez que en plena Edad Media se empeñó en afrancesar á todos sus súbditos. «Acrecentóse el influjo francés y aun llegó á verdadero afrancesamiento—dice el glorioso autor de la «Historia de las ideas Estéticas»—en la corte de Alfonso VI. Transformó el monacato, puso en moda las costumbres feudales, cambió el rito, cambió la letra de los códigos, inundó de extranjeros la iglesia española y alcanzó su apogeo en tiempo de don Diego Gelmírez francés de corazón más que gallego é idólatra de aquella cultura que quiso imponer á su pueblo.» ¿Es esto cierto? En todo caso el afrancesamiento es efectivo. En la cultura, en la lengua, en las maneras, en todo se nota; hasta en cierta ligereza risueña y suave que no se encuentra en ninguna otra región de la península, ni aun en aquel San Sebastián tan fronterizo de Biarritz y tan parisienso de pretensiones.

¡Galicia, Galicia de España, amiga de risas galas!, me veo á punto de exclamar á cada instante. Pero la idea de que estoy en desacuerdo con todos los gallegos, me desconcierta y me obliga á enmudecer. Porque todos, todos, todos los gallegos, ya sean de Santiago ó de Pontevedra, de Vigo ó de la Coruña, todos, todos me dicen:

—Somos un pueblo triste, un pueblo de melancolías, de nostalgias y de morriñas. Nuestro cielo mismo, es así. ¿No lo ha visto usted los días de niebla? A veces nos llegamos á creer habitantes de algunas Flandes ibéricas.

Esto último, á fé mía, es cierto. Hay aquí tardes del norte, tardes de clima septentrional, tardes en que el sol es como un agonizante. Pero esto no influye en el carácter de la gente. Y además ¿quién ha dicho que los pueblos de más luz son los más alegres y los de más bruma los más tristes? En una aldea de Bélgica, en la penumbra del turbio otoño, hay más regocijo, más «joie de vivre» que en cualquier ciudad oriental luciente cual un ascua.

—Lo que os pasa—he dicho á algunos gallegos—es que confundís la alegría de la naturaleza con la alegría de la gente. Sin duda en Sevilla hay, en el cielo, en el aire, en la tierra misma, mayor alegría que en Pontevedra ó en Villagarcía. Pero la gente sevillana es menos alegre que la gente gallega. ¡Que digo! La gaita misma, es menos triste que la guitarra, porque si realmente la gaita llora, en cambio la guitarra gime y se desespera. ¿No lo creéis así?...

En honor de la verdad debo decir que todos, muy finamente pero muy categóricamente, me contestan:

—No...

Y sin embargo...

E. GÓMEZ CARRILLO

BIBLIOGRAFIA

LOLITA

Cantares y juegos de los niños

POR AUGUSTO C. DE SANTIAGO Y GADEA

Hay algo en la vida que nos atrae, que nos sujeta, que nos ata con férrea cadena; ese algo, es el pasado. Cuando el vejancon de la ampollita nos vá, despiadadamente, alejando de la infancia ruidosa, cuando los años nos elevan á la adolescencia soñadora, cuando los días van depositando en el vaso de nuestra alma las heces de crueles desengaños y en nuestras guedejas los niveos copos de la senectud es cuando ¡loado sea Dios! las ráfagas bienhechoras de la niñez refrescan nuestro espíritu, perfuman nuestra vida y los secos y descoloridos labios se despegan para

ensayar una de aquellas canciones balbuceadas en la cuna, uno de aquellos cantos infantiles que nos llenaba de gozo y que encierran todo un poema:

Mambrú se fué á la guerra
mire Vd., mire Vd., que pena,
Mambrú se fué á la guerra
no sé cuando vendrá...

¿Qué poder mágico tienen esos cantares para hacernos olvidar, por un momento, toda una vida curtida por amargas contrariedades y transportarnos á aquella otra vida vida al aire libre en el blando césped que Natura nos preparaba bajo el frondoso roble, en la verde campiña ó el fresco prado? ¿Quien de nosotros al echar atrás el pensamiento y recorrer con los ojos del espíritu el camino andador de una existencia fatigosa no llega á los dulces albores de la infancia cuando la alegría retozona nos hacía repetir en coro aquello de:

Tiene mi tarara
un vestido blanco
que solo se pone
en el Jueves Santo.

*La tarara, sí
la tarara, no,
la tarara, sí
que la bailo yo.*

Nuestro paisano Santiago y Gadea, delicado observador de todas las manifestaciones del alma ha sabido reunir con paciencia jobiana todos los cantares y juegos de la infancia, antiguos y modernos, que la historia, la musa y la música popular dieron vida. El autor de numerosos libros ha podido atesorar en éste un mundo de dicha que los niños y los viejos deben tener delante de los ojos para regocijo del espíritu. Este libro es, tal vez, la mejor obra de tan distinguido publicista. Ni sus libros militares con el olor á la pólvora sin humo, ni sus bocetos históricos con el olor al polvo de los archivos, ni sus biografías de guerreros con el olor al polvo de las batallas son, en nuestro concepto, comparables á este precioso libro de los cantares infantiles, cantares que balbuceamos en el amoroso regazo de nuestras madres acariciados por la dulce brisa que mecía los elevados pinos y que, á veces, nos traía el melancólico tañido del vetusto campanario.

¡Oh, dorada ilusión, no nos despiertes de la dulce infancia!

LOS "SOLOS" DE UN ERUDITO

"Pizzicato" y la cornamusa

Nunca nos ha preocupado la erudición de aquellos escritores que bucean con avidez en el fondo los archivos para descubrir si Helio-gábalo se embriagaba con el oloroso chipre ó el cálido falerno ó si cierto instrumento musical lo tañeron con mas arte los griegos ó los egipcios ó si Orfeo tocó antes la flauta que la gaita cuestiones intrincadísimas que la mitología y la historia en amable consorcio nos han legado y que hoy, gracias á la erudición de algunos, vamos en camino de resolver. Esta erudición árida é infecunda es la manía inofensiva de esos que por hociocar en el pasado y buscar la raíz de las cosas esterilizan sus energías y se atrofian las meninges restando preciosas fuerzas á la intelectualidad gallega anhelosa de mas amplios horizontes. Contra aquella tendencia que reputamos decadente hemos ya manifestado nuestra opinión en estas columnas y, á propósito del folleto *Solo de Gaita* lamentábamos que su autor no emplease en cosa mas interesante su no escaso talento y censurábamos su furor erudítico--valga el vocablo--que lo llevaba hasta hacer rectificaciones tan nimias como la que hizo al *Almanaque Gallego para 1910* cuyo editor tuvo la «avilantez» de poner á un fotografo que representa un escocés tocando la gaita clásica la siguiente inscripción: *Gaitero escocés que luchó en la Coruña contra los franceses el año 1809*. Para decirnos que el nervudo *highlander* no infló su cornamusa en la ciudad brigantina sinó en Waterloo *Pizzicato* abre la válvula y suelta al inocente fotografo las lindezas siguientes: plagio, amañío burdo, superchería, *mixtificación* flagrante engaño, etc... He ahí los desahogos de quien mete la péñola en picrato de potasa.

Todo eso, dicho sea en honor suyo, está adobado con algunos términos de lexicografía barata que no tienen «ubicación» posible en la susodicha rectificación y que su autor pone, tal vez, para «hacer bulto» como diría Quevedo. Creemos que para hacer una sencillísima aclaración al rótulo del crimoso fotografo no tenía *Pizzicato* necesidad de derrochar más pólvora que la que se derrochó en la batalla famosa donde el pintor Lockhart Bogle ubica caprichosamente, su estirado cornamusero.

En un segundo *Solo de Gaita* que ayer recibimos su autor pierde los estribos y se vuel-

ve airado contra nosotros por la observación que le hiciéramos á su prurito de hacer rectificaciones baladíes que no tienen mas mérito que la ninguna importancia que le dá el lector, si eso es mérito.

Aristarcos en canuto, parécenos ver en la recusación de *Pizzicato* esa displicencia que sienten aquellos escritores que hallan pecaminosa toda discrepancia en el monótono coro de las alabanzas que tanto deleitan á ciertos oídos educados en ese *egotismo* definido por Maeztú con admirable sindéresis.

Dilucidar un asunto trivial, barajar citas, hacer bailar ante los ojos del fatigado lector las apostilas y las palabras de confusa etimología sin otra finalidad que la cosecha de benévolas críticas y de indulgentes aplausos parécenos obra impropia de cerebros gallegos que tienen por delante la tarea filial de la palingenesia de Galicia.

Y por hoy basta de *Solos*.

FARRAPO DE GAITA.

PUBLICACIONES

«El Boletín»

Hemos recibido el número 334 de esta publicación nutrida de selecta prosa. La parte poética .. *peor es meneallo*. Este *Boletín* es publicado por la *Sociedad protectora de niños desvalidos*.

**

«Heraido Guardés»

Como siempre, tan importante semanario nos trae con su amena lectura los perfumes del Miño.

**

«El Correo Gallego»

Este importante órgano, decano de la prensa ferrolana visita nuestra Redacción con un material informativo tan importante que no tiene nada que envidiar á los periódicos madrileños.

**

«Fene Solidario»

Este valiente semanario, defensor de las clases agricultoras y fustigador de la lepra caciquil nos visita por primera vez.

Admitimos su cange y le alentamos á proseguir sin descanso en tan simpática lucha.

Biblioteca Renacimiento

Recibimos un catálogo de tan importante Biblioteca que contiene las obras mas leídas y modernas de la intelectualidad española. Difundir su lectura es obra altamente patriótica.

A MORTE D'O BOI

O meu amigo Xaquín E Blanco.

Chorando com'un miniño
 istaba Xan d'os Tamancos
 porqu'isa noite morrera
 o seu boi o seu *gallardo*.
 Olland'aquil corpo morto
 amarelo, istelricado
 c'a cabeza dada volta
 como disindo ¡adios ámo!
 chorab'o probe labrégo
 botando bágoas á cantos
 e daba cada berrido
 que s'ouvía n'os seus campos.
 Tirábase d'os cabelos
 e returcias'os brazos
 como si Dios se morrera
 e o mundo viñera abaixo.
 Antre souspiro é souspiro
 que botaba bafexando
 mascollaba istes responsos
 pr'o seu quirido *gallardo*:
 ¡Morréches ti, coitadiño
 morréches tí, malpocado
 xa n'o meu eido aí queixumes
 xa n'a miña chouza aí plantos!
 Meu Dios ¡que pena me dades!
 meu Dios ¡que terrivel daño!
 meu Dios ¡que duro castigo!
 meu Dios ¡que trances amargos!
 Orfas se quedan as eiras
 órfos se quedan os cámpos
 órfos se quedan os montes
 órfo se queda... teu amo.
 Xa non verán meus olliños
 o teu caris dóce é brando
 xa non verán os meus óllos
 os teus fuciños tan brancos...
 ¡Aí, meu boicinho amarelo
 aí, meu probiño *gallardo*!
 ¡mira como chóra, mira
 iste infolis de teu ámo!

* *

Ti, que de gordo é locido
 xeitoso, lixeiro é goapo
 éras o rei asoluto
 de tod'o vacuno gando;
 ti, que fóches n'esta chouza
 antr'a familia criado
 ti, que com'a fillo noso
 che dábamos tan bó tráto;
 ti, que fóches tan afeito
 tan soufrid'e volontáreo
 tí, que de púra bondade
 non dábás cóuces nin cando
 c'o fungueiro che midia
 o lómbo de cábo á rábo...
 ¡Aí, meu boicinho amarelo,
 ¡aí, meu probiño *gallardo*!
 ¡mira como chóra, mira
 iste infolis de teu amo!

* *

¡Cántos coidadiños tiven
 meu Dios, é canto traballo
 pasemos pr'a te criare
 como crégo ben cebádo!

Sémpre con féno é con millo
 poidías encher ó pápo,
 sémpre tiveches abondo
 anácos de pan mollados
 en viño d'aquil que venden
 n'as tabernas á seis cártos;
 sémpre tiveches istrume
 n'o teu curtizo aquelado
 é óxe te ves ¡que desgrácea!
 eiqui, n'o chan, com'un sápo
 c'a lingoa chéa d'escuma
 é os óllos revirichados...
 ¡Aí, meu boicinho amarelo
 aí, meu probiño *gallardo*!
 ¡mira como chora, mira
 iste infolis de teu ámo!

* *

Eras de tod'a Cañiza
 o boi mais ben edocado
 éras o boi mais amábel
 mais fino, mais puro é casto.
 Non facías estrupicios
 n'as vacas d'o vecindáreo
 nin nunca te porpasaches
 c'as becerras d'o Condado.
 N'o teu enterro merescas
 levar coróa de santo
 e o corpo chéu de fréles
 recollidas n'istes campos.
 Merescas un monumento
 dentro de loughar sagrado

¡millor qu'ó noso cacique
á quen Dios fenda d'un ráxo!
¡Ai, meu boiciño amarelo
ai, meu probiño *gallardo!*
¡mira como chóra, mira
iste infolís de teu amo!

XAN CIROLAS.

Avellaneda, mes de Navidá de 1911

ECOS SOCIALES

El nuevo edificio social. — La Comisión de Fomento designada en la asamblea general última, ha terminado la misión que le ha sido encomendada, á cuyo efecto celebraron dos asambleas especiales el 17 de Diciembre último y 11 del corriente donde los señores asociados demostraron su mayor entusiasmo y patriotismo para ver cuanto antes realizados los nobles propósitos que á todos nos animan, concediendo á la Comisión Directiva facultades amplísimas sin limitación alguna para construir en el amplio terreno frente á la plaza principal «Adolfo Alsina» el gran Palacio social honra de la gran colectividad gallega de la Argentina.

El «CENTRO GALLEGO de Avellaneda, después de doce años ha podido contar en su haber un capital que pasa de cien mil pesos; ha llegado pues el momento de darle el gran impulso á su marcha progresiva sin vacilaciones ni desmayos.

A la Comisión Directiva y de Fomento corresponde dedicarle la mayor actividad á fin de llevar cuanto antes á la realidad tan plausibles propósitos.

Adelante y siempre adelante

Avellaneda, Enero de 1912.

Estimado consocio:

Me es satisfactorio comunicar á Vd. que la Comisión Directiva organizó una función y baile con motivo de la distribución de premios á los alumnos del Conservatorio de música, la que tendrá lugar el sábado 13 del actual con arreglo al programa adjunto.

Teniendo en cuenta el éxito que fiestas análogas han conquistado del distinguido público que nos honra con su presencia, esta Comisión confía que Vd. y su respetable fa-

milia concurrirán á este acto para dar con su presencia mayor lucidez y esplendor al mismo.

Esperando quiera Vd. solicitar de la Secretaría las invitaciones para las familias de su relación, le saluda con su consideración más distinguida. — El Presidente, Edelmiro Castro; El Secretario, Maximino Da Costa.

PROGRAMA

- 1.º Ouverture por la orquesta.
- 2.º La aplaudida comedia dramática en un acto y en verso, original de don César Gianocci titulada:

Barro y Cristal

REPARTO: — Antón, Sr. I. A. Paredes; Juan, A. Giura; Enrique, N. Mosquera; Marquez, Sr. A. Portela; Tomás, F. Sitoula; Daniel, F. Sánchez.

- 3.º Mon Révé—Berceuse para conjunto de Violines, Piano y Armonium por los alumnos del Conservatorio.
- 4.º Serenade para Violín y piano por el alumno Francisco Sitoula.
- 5.º Fantasía para Violoncello y Piano por el consocio Alberto Paredes.
- 6.º El monólogo en un acto, original de D. Francisco Barcena titulado:

El Guarda Tranvía

desempeñado por el Sr. Nicolás Mosquera.

- 7.º Distribución de premios á los alumnos de ambos sexos del Conservatorio, de acuerdo con el veredicto del Jurado.
- 8.º Aires Españoles por la orquesta.
- 9.º El aplaudido juguete cómico en un acto y en prosa original de D. Antonio Fernández Arreo, cuyo título es:

No hay Mujeres

REPARTO: — Don Ciriaco, Sr. A. Giura; Bartolo, F. Sitoula; Gaspar, A. Portela; El Penca, F. Sánchez; Fiderini, Sr. S. P. Campos, Llovet y Mr. Mikin, N. Mosquera; Don Dimas y Eduardo, I. B. Paredes; Lucas, F. Larroudey

- 10 Apoteosis final por los alumnos de ambos sexos del Conservatorio de Música.

GRAN BAILE FAMILIAR

Con una enorme concurrencia que llenaba por completo, nuestro salón de fiestas, el que presentaba un aspecto sorprendente, llevóse á cabo, el sábado 13 del actual la función y baile que la Comisión Directiva organizó con motivo de la distribución de premios á los alumnos de ambos sexos del Conservatorio de Música, de acuerdo con el veredicto del Jurado de los últimos exámenes.

El cuadro social bajo la dirección de nuestro estimado consocio D. Ildefonso B. Paredes y con el concurso del también socio don Amaro Giura, puso en escena con bastante acierto las aplaudidas comedias «Barro y Cristal» y «No hay Mujeres», cuyos intérpretes entre ellos los Sres. Sitoula, Portela y Mosquera han sido aplaudidos repetidas veces.

El monólogo original de D. Francisco Barcena, desempeñado por el Sr. Nicolás Mosquera fué acogido entre los espectadores con prolongadas salvas de aplausos que obligaron al autor á presentarse nuevamente en escena.

Acto seguido dióse comienzo á la distribución de premios, estando á cargo del estimado y distinguido consocio D. Juan A. Montes de Oca, quien en un elocuente discurso puso en conocimiento de las personas en ese acto presentes, los adelantos obtenidos por el Conservatorio de Música en este último año como así mismo de sus numerosos discípulos como lo comprueban evidentemente los alumnos Alberto Paredes y Francisco Sitoula, quiénes con delicada maestría dejaron oír varias fantasías, que el público tributó con varias ovaciones.

Terminó el espectáculo con una alegoría del maestro H. Miguez Rúa siguiendo á continuación el baile en el que danzaban unas ochenta parejas.

Enlace. — El día cinco del actual efectuóse el enlace de nuestro muy estimado y antiguo consocio don R. Almanzor Paredes, con la simpática señorita Maria Perez.

La ceremonia nupcial civil y eclesiástica se celebró en la mansión de la respetable señora Petra A. de Perez, en Villa Constitución, de la Provincia de Santa Fé, en donde se reunieron numerosas y distinguidas familias de íntima relación de los contrayentes.

Una bien organizada orquesta bajo la hábil dirección del maestro Jauregui, amenizó tanto el acto de las ceremonias, como el gran

banquete con que fueron obsequiados unos ochenta y cinco concurrentes.

Fueron testigos de la boda los distinguidos vecinos y comerciantes de Villa Constitución Sres. Caffese, Garces, Tarella y Carola, y padrinos la respetable señora doña Rosa B. de Paredes Rey, madre del novio y el señor Mariano Perez, hermano de la novia.

A las cinco de la tarde del mismo día los desposados tomaron el tren para la ciudad del Rosario, hallándose hoy de regreso en esta ciudad donde han constituido su nuevo hogar.

Que la felicidad mas completa les sonría perennemente son nuestros mayores deseos.

Enfermos. — El inteligente y muy distinguido joven José Maria Insua hijo de nuestro apreciado Vice-Presidente, hace tres meses que su salud sufre las consecuencias de un ataque de apendicitis que lo obligó á guardar cama y someterse á un riguroso tratamiento.

Debido al régimen especial facultativo y á los solícitos cuidados de la respetable familia del enfermo se va acentuando la mejoría y desapareciendo el temor de una indispensable operación quirúrgica.

Que se cumplan estos pronósticos y siga el estado de franca convalecencia hasta su total restablecimiento son nuestros fervientes votos.

-- D. Manuel Castro: Este amigo y consocio sigue guardando cama atacado de reumatismo, si bien estos días, ha notado una ligera mejoría que hace concebir la esperanza de un total restablecimiento, para seguir dedicando sus actividades á su habitual ocupación.

— D. José Bto. Perez: Otro entusiasta consocio que sufre las consecuencias de la misma molesta enfermedad, pero felizmente ha entrado en un período de franca mejoría dejando la cama en que se hallaba postrado.

— D. Marcelino Lalin: Este amigo asociado se halla completamente restablecido de la enfermedad que durante dos meses le ha tenido privado de atender á sus negocios.

Nuestra enhorabuena, y que el mal que aqueja á tan distinguido consocio desaparezca por completo son nuestros mayores deseos.

Fallecimiento. — Nuestro estimado consocio D. Antonio López, ha sufrido el 31 de

Diciembre último la pérdida de su amable esposa doña Asunción Alonso de López.

Numerosos amigos acompañaron al distinguido asociado en tan duro trance, confortando su espíritu abatido, con los sentimientos de la resignación y el consuelo.

Reciba nuestro mas sentido pésame.

Donaciones:— El viejo amigo D. Manuel Camiña hizo donación á la caja social de una acción valor diez pesos moneda nacional emitida por el CENTRO GALLEGO y de cuyas acciones quedan muy pocas en circulación.

Felicitemos al amigo Camiña por esta nueva prueba de su patriotismo.

Bajas por deudores:— Cumpliendo con una prescripción reglamentaria publicamos á continuación la lista de los socios dados de baja por falta de pago:

Cándido Rodríguez, José Abril, Lorenzo Varela, Francisco Deibe, Cesáreo Iglesias, Nicanor Suárez, Marcelino Suárez, Alfredo Suárez, Constantino Castro, Manuel Vázquez, José María Montoto y José María Fernández.

Veraneo.— Para Necochea con su respetable familia nuestro estimado consocio D. Feliciano M. Culler.

— Para General Rodríguez el distinguido gerente del Banco de Galicia D. Pedro Sagreras y su amable esposa.

Próximamente partirá para Mar del Plata con su esposa é hijos el expresidente del Centro D. Joaquín E. Blanco.

— Para la Pampa Central el Presidente Honorario D. A. Paredes Rey con su familia.

— Por unos meses se ausentó para el pintoresco pueblo de Lomas de Zamora con su numerosa familia nuestro apreciable consocio D. Joaquín Estrach.

NOTICIAS GENERALES

Banco Español y Rio de la Plata.— El dia tres del corriente conmemoró esta colosa institución bancaria el 25º aniversario de su fundación.

Toda la prensa diaria de la República dedicó al asunto largos artículos encomiando la obra de este establecimiento, la fecha que marca sus bodas de plata y recordando con los mayores detalles desde los primeros

tiempos de su fundación sus rápidas y crecientes evoluciones.

Nuestros asociados se habrán impuesto con legítimo orgullo de esas publicaciones que honran altamente el nombre de la colectividad por lo que nos limitamos á dejar constancia en nuestras columnas del cuadro que muestra la situación del Banco en el primer año de su fundación 1887 y su estado económico al principiar el año actual 1912.

	1887	1912
Capital valor en Bolsa..	3.000.000 \$ m/n	203.000.000
Depósitos en cuenta corriente.....	4.886.107 «	137.263.599
Depósitos en cuenta corriente.....	400 850 « oro	3 217.211
Depósitos á plazo fijo..	501.505 « m/n	87.067.993
« « «	1.183 « oro	653.483
Valor de los inmuebles	12.390 « m/n	6.000.000
Utilidades	101.000 «	12.000 000

A estas muestras de adelanto cabe agregar otras, no menos importantes, como son las sucursales instaladas en el país y en el extranjero.

Quince sucursales tiene en esta capital. cuarenta en las provincias y doce en el exterior.

Mantiene corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sur y gira para todos los pueblos de España.

La importancia del Banco se demuestra en la intervención que ha tomado en diversas grandes operaciones, como el reciente empréstito de 70 millones de pesos oro, contratado por el gobierno de la Nación.

Si bién es cierto que á la colectividad española siempre forzada y valerosa para el trabajo se debe en gran parte el crecimiento de la institución, no es menos que ello se debe también al gran financista de fama universal su fundador y hoy Gerente general don Augusto J. Coelho y á sus cooperadores de estos últimos años Señores Jorge A. Mitchell y Elías D. Arambarri.

Banco de Galicia y Buenos Aires.— De acuerdo con lo que disponen los artículos 41 y 42 de los Estatutos, el Directorio convoca á los señores accionistas á la Asamblea General Ordinaria que deberá celebrarse en el local del Banco calle Cangallo 445-455, el día 31 del actual, á las cuatro de la tarde, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.º Lectura y aprobación de la Memoria

y balance general correspondiente al sexto ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1911.

2.º Acordar el dividendo á distribuir.

3.º Elección de cuatro directores por dos años en reemplazo de los señores José María Bouquet, Francisco García Olano, Bautista Alchourron y Valentín Rúa, que terminaron su mandato, del síndico y de suplente de síndico.

Artículo 45 de los Estatutos.—«Los accionistas que hayan de tomar parte en las deliberaciones de la asamblea, depositarán sus acciones ó títulos nominativos en las Cajas del Banco, tres días antes del que se haya fijado para la reunión.»

La admisión de acciones vence el día 27 del corriente, inclusive.

Buenos Aires, Enero 13 de 1912.—Manuel Casal, presidente; F. Prieto, secretario.

«**El Diario Español**».—Digno de mayor encomio es la operación importantísima que el apreciado compatriota D. Justo S. López de Gomara, director de este diario acaba de hacer pasando á propiedad de una empresa anónima compuesta de distinguidos compatriotas con un capital de 500.000 pesos que se halla ya suscrito en 10.000 acciones de 50 pesos una, habiéndose constituido el primer Consejo de Administración de la empresa periodística con los Sres. D. Vicente Sánchez, presidente; vocales, D. León Durán, D. Anselmo Villar, D. Casimiro Gómez, don Manuel Bares, D. Rafael Fariña y D. Urbano Rivero.

Síndicos: Sres. Manuel J. Llamazares y J. F. Ibáñez.

Esta operación demuestra claramente la importancia indiscutible que el Sr. López Gomara supo imprimir á *El Diario Español* haciéndolo uno de los primeros en el periodismo de la República Argentina.

La nueva empresa ha facultado ampliamente al Sr. López Gomara, para seguir con la dirección del periódico que tantos esfuerzos le ha costado y mientras desee conservarla.

Como consecuencia de esta evolución, muy pronto el valiente *Diario Español* contará con edificio propio para su imprenta, redacción, administración y demás oficinas anexas.

Obra meritoria.—Hállase entre nosotros nuestro apreciable amigo y distinguidísimo

conterráneo D. Martín Echegaray, hijo predilecto de la ciudad de Vigo, titulada con justicia la «Perla de los Mares.»

Cuando todos creíamos que el amigo Echegaray se encontraría respirando tranquilo el oxígeno puro que emana de las encantadoras costas gallegas disfrutando plácidamente y de un bien ganado descanso á su agitadísima vida americana, hete aquí que su visnal se dirige á buscar las mayores necesidades de su querido pueblo natal y la antigua idea del tranvía eléctrico de Vigo cruzó por su mente y con las energías que le son características se puso en campaña para secundar con todo su mayor esfuerzo á tan magna obra.

A ello obedece su precipitado viaje á la Argentina, donde á su llegada y sin pérdida de momento convocó á sus buenos amigos y paisanos á una reunión en el gran hotel España, la que se verificó el 31 de Diciembre último en medio del mayor entusiasmo entre los numerosos concurrentes aplaudiendo la realización de tan importante mejora.

La sociedad está constituida en Vigo teniendo un Consejo de Administración presidido por nuestro entusiasta amigo D. Martín Echegaray.

La construcción del tranvía urbano de Vigo es de 15 kilómetros, y el de Vigo á Bayona de 22 kilómetros.

El capital fijado por la sociedad es de 3.500.000 pesetas, de las cuales hay 2.000.000 suscriptas en Vigo.

Después de cambiar ideas, se acordó y quedó nombrada la siguiente comisión en Buenos Aires:

Presidente, doctor J. González Pagliere; vice, José Peliz Soage; tesorero, Faustino Estevez; pro, José Moreira; secretario, Eulogio Pino; pro, Angel Veiga.

Vocales: Manuel Losada, Ramón Alvarez, Hipólito Crego, Manuel L. Lemos, Eulogio Costas, José María Miranda Luaces, Gumerindo Busto, Fernando Costas, Perfecto Rial, José Benito Figueroa y Joaquín Gonda.

Terminada tan simpática reunión el señor Echegaray invitó á los concurrentes con un espléndido lunch, cambiándose entusiastas brindis por el feliz éxito de tan patriótica empresa.

Un aplauso sincero á los buenos que bregan por la prosperidad del terruño y un abrazo al queridísimo amigo de siempre don Martín Echegaray.

Homenaje.—En los salones de la Redacción de *El Diario Español* se reunió un núcleo de hijos de Orense y acordó rendir un merecido homenaje á la memoria del valiente orensano el teniente coronel del Regimiento de Ceriñola D. Antonio Bernárdez, muerto heroicamente en los últimos combates del río Kert (Africa).

Cuantos deseen cooperar á tan honrosa idea pueden dirigirse al distinguido conterráneo D. Ignacio Ares de Parga, Victoria 659 iniciador del merecido homenaje proyectado.

Hogar de duelo.—En el Cementerio de la Recoleta (Buenos Aires), fueron sepultados el día 3 del actual los restos del estimado y distinguido joven Antonio Casal Varela hijo del respetable caballero D. Manuel Casal, Presidente del Directorio del Banco de Galicia y Buenos Aires.

Al desconsolado compatriota y demás deudos del extinto nuestro más sentido pésame.

Distinción merecida.—Al ilustre pontevendrés, residente en Buenos Aires D. José B. Casás, le ha sido concedido por el rey de España á propuesta del Gobierno, la encomienda de la Orden civil del Mérito Agrícola.

Reciba el entusiasta compatriota y amigo D. José Benito Casás nuestras más entusiastas y sinceras felicitaciones.

Instalaciones eléctricas.—Nuestro estimado y conocido consocio D. Pedro García ha establecido en la calle Mitre número 438 una casa del ramo de electricidad con un taller mecánico de primer orden y personal competentísimo, ocupándose en la instalación de luces, campanillas, pararrayos, motores, ventiladores etc.

Constándonos las vastas relaciones con que cuenta en esta localidad el amigo García y su competencia en el trabajo á que se dedica, desde ya le auguramos el más completo éxito, recomendándole á la consideración de nuestros amables lectores.

GRANJA LA MARIA

PARTIDO DE QUILMES. - LA PLATA

Estaciones Conchitas é I. Correa

GOÑI Hnos.

Venta permanente de reproductores raza Durham Shortorn, hijos de padres importados de las mejores cabañas de Irlanda, Iotes de vaquillonas Durham de la misma raza. Venta de leña en astillas, de sauce y espinillo, conchilla y arena.

LECHERIAS EN BARRACAS AL SUD.

Avenida General Mitre, 327 y329

CASA DE COMERCIO

EN EL

RAMO DE ALMACEN
DE

Lalin Hnos.

Suarez 102

Montes de Oca y Aldáz

AVELLANEDA

ZAPATERIA Y BOTERIA

— DE —

José M. Antelo y Cía.

Calzado de todas clases á precios módicos,

Especialidad sobre medida

para hombres, señoras y niños.

Pavón 599 esq. Rossetti 869, Piñeyro.

AVELLANEDA

Empresa de Pompas Fúnebres

Y CARRUAJES DE PASEO

Viuda de CORRADI é Hijo

POR SOLO 150 pesos

Servicio Fúnebre á 4 caballos

Con derecho a cajon negro tallado (sin plomo),

capilla ardiente, Fúnebre a 4 caballos, un coche

de duelo, 4 coches de 1.^a y aviso en el diario

: : : : «El Pueblo» de Buenos Aires : : :

Servicios de más lujo á precios convencionales

La casa cuenta con elementos modernos, que la colocan

á la altura de las principales de la Capital

PRECIOS SIN COMPETENCIA—VISITANDO NUESTRA CASA SE CONVENCERAN

Av. Gral. Mitre 452 -Avellaneda

Unión Telef. 76, Barracas
Coop. Telef, 187, Avellaneda

Llámesese por Teléfono